



## Matrimonio previsto in Albania

Secondo la legge locale, per tutti i cittadini svizzeri che desiderano sposarsi in Albania è necessario un certificato di capacità matrimoniale (anche per i cittadini con doppia cittadinanza svizzera/albanese).

01.11.2023

### Documenti da consegnare personalmente alla rappresentanza svizzera

#### Della persona straniera residente in Albania:

- passaporto originale + 2 fotocopie del passaporto (solo la pagina con la foto)
- formulario «**Richiesta di espletamento della procedura preparatoria al matrimonio o di rilascio di un certificato di capacità matrimoniale**», completamente compilato, senza però la firma né la data
- originale dell'atto di nascita originale «**Certifikatë lindje (nga akti)**», rilasciato dall'ufficio di stato civile del luogo di nascita, con apostilla + 1 copia
- attestazione di domicilio in originale «**Vërtetim Vendbanimi**», con apostilla e traduzione + 1 copia
- originale del certificato personale «**Certifikatë personale**», con apostilla e traduzione + 1 copia
- se divorziati: copia autenticata della sentenza di divorzio con annotazione ufficiale dell'entrata in vigore originale «**Vendim shkurrëzimi me shënim rreth plotfuqishmërisë**», con apostilla e traduzione + 1 copia
- se vedovi: atto di morte in originale «**Certifikatë nga akti i vdekjes**», con apostilla + 1 copia
- in caso di cambiamento del nome: decisione di cambiamento del nome con nota ufficiale dell'entrata in vigore originale «**Vendimi i ndërrimit ose përmirësimit të emrit/mbiemrit me shënim rreth plotfuqishmërisë**», con apostilla e traduzione + 1 copia

#### Della persona domiciliata in Svizzera:

- 2 copie del passaporto (solo la pagina con la foto)
- 2 copie del permesso di soggiorno svizzero (se di nazionalità straniera)

### Documenti di stato civile e apostilla

I documenti originali sono destinati all'autorità dello stato civile svizzero competente e non verranno restituiti. I documenti richiesti non possono essere più vecchi di sei mesi. Non sono ammesse fotocopie. Se necessario possono essere richiesti documenti supplementari.

Le traduzioni devono essere in una lingua nazionale svizzera o in inglese.

Le apostille possono essere richieste presso un ufficio postale albanese (Posta Shqiptare), TNT o il Albanian courier (AC). I documenti da apostillare si consegnano e si ritirano lì.

Vari certificati possono essere scaricati e stampati sul sito <https://e-albania.al/>

### Emolumenti

Gli emolumenti ammontano a: € 359

Se entrambi i partner sono residenti in Albania, è previsto un ulteriore anticipo sui costi.

Pagabile con Visa/Mastercard o in contanti (solo con banconote inferiori a € 50!)

## Appuntamento

L'appuntamento sarà attribuito solo quando saranno disponibili tutti i documenti in conformità con questo foglio informativo.

Per fare ciò, vogliate compilare il [formulario di contatto](https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html) sul nostro sito web:  
<https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html>



## Notifica della decisione

Il richiedente sarà contattato appena l'ambasciata avrà ricevuto il certificato di capacità matrimoniale dalla Svizzera.

